

Bord 3

01 Goller (traditionele kraag):

De paarse Goller wordt alleen door kinderen en alleenstaande vrouwen gedragen. Als de vrouw geld heeft, laat ze zich na het huwelijk een groene Goller naaien. Als ze niet zo veel geld bezit, kan ze de paarse Goller ook in combinatie met de zwarte bollenhoed dragen. De Goller wordt kunstzinnig met de hand en in speciale motieven geborduurd. De kraag wordt versierd met zilverkleurige en rode lovertjes.

02 Het hemd:

Gemaakt van wit katoen. De pofmouwen worden geplooid (met de hand, plooi voor plooi) en versierd met katoenen kant.

03 Het korset (vastgenaaid aan de rok):

Gemaakt van zwart fluweel en versierd met kleurige bloemen. Vroeger werden de kleurige motieven in het zwarte fluweel meegeweven.

04 Wiefelrock (traditionele rok, alleen nog uit oude voorraad):

Geweven van vlas met wol (de fijne stof). Geweven van hennep met wol (de grovere stof).

05 Schort:

Vroeger van zijde, gebloemd of glad. Tegenwoordig synthetisch. Wordt aan de achterkant gesloten met een schortband met motief.

06 De rode onderrok = Pudelrock:

Gemaakt van rode wol (dezelfde stof die wordt gebruikt voor de voering van de lange fluwelen kamerjas van de man). Sommige vrouwen hebben een zwart fluwelen band als versiering aan de zoom van de onderrok. De onderrok warmt en is bovendien bedoeld voor meer volume van de "Wiefelrock".

07 Angora-kousen:

Gemaakt van angora. Het angora-konijn wordt op bepaalde tijden van het jaar geplukt en de haren worden vervolgens gesponnen en verwerkt tot kousen. Een dunne begeleidende draad wordt meegebreid. De rammelaar heeft de langere haren.

08 Kap:

Gemaakt van een zwarte schortstof met motief en zwart tule, die kunstzinnig wordt aangeboden aan de kap.

09 Spiegele (versiering):

De versiering voor de staart, gemaakt van kleurige kralen en een spiegel in het midden, wordt met bandjes vastgemaakt aan de staart. De vrouw draagt het "Spiegele" alleen samen met de rode bollenhoed. Het kunnen één "Spiegele", twee of zelfs drie voor de bruid zijn.

Schäppelkragen:

Gemaakt van wit katoen en in plooiën gelegd. De plooiën worden gemaakt met speciaal hout en stijfjes.

Bruidsriem:

Gemaakt van zwart, wijnrood en blauw fluweel. Hierop worden kleurig beschilderde ronde spiegels genaaid, die zijn ingelijst met een bouillon-draad.

Bord 4

In tegenstelling tot de hoogwaardig verwerkte feestelijke, traditionele kledij voor vrouwen ziet de traditionele kledij voor mannen een stuk eenvoudiger uit.

Op een zwarte broek en een wit hemd (deels met geborduurde initialen), dragen mannen een zwart fluwelen gilet.

Daarop wordt een knielange, zware, eveneens van zwart fluweel gemaakte mantel gedragen, die gevoerd is met een rode wollen stof.

Een zwarte stropdas en fluwelen hoed ronden de traditionele klederdracht van de mannen af.

Bord 5

- ca. 45 repetities er jaar
- 60 muziekstukken in het repertoire
- 2000 muziekstukken in de kast
- gezien op de inwoners was iedere zesde Kirnbacher reeds actief in de vereniging
- Gemiddelde leeftijd 26 jaar

(Stand 2016)

Bord 6

- 26 volwassenen
- 19 kinderen in de "Kleinen Kurrende"
- Jongste lid is net 3 jaar oud
- Wereldwijd optredens, bijv. in Brazilië, Griekenland en Egypte
- De "Kirnbacher Kurrende" vierden in 2015 hun vijftigjarig jubileum
- Langste lidmaatschap: 50 jaar
- Jaarlijks projectkoor voor het adventzingen met enthousiaste ondersteuning van de bevolking uit het dal
- Groot bestand aan traditionele kledij die door de leden kunnen worden geleend

(Stand 2016)



Het oudste bespeelbare instrument binnen de vereniging is een tuba uit het jaar 1955.



Verdere informatie:

Tourist-Information Wolfach

Hauptstr. 41
77709 Wolfach

Tel.: +49 (0) 78 34 / 83 53 53
tourist-info@wolfach.de
www.wolfach.info
www.bollenhut.de



Bord 7



www.facebook.com/bollenhuttalwegle

Confirmatie in klederdracht

In slechts enkele plaatsen in het Zwarte Woud wordt de confirmatie nog in traditionele klederdracht gevierd. In Kirnbach staat deze traditie echter nog hoog in het vaandel. De kinderen in de leeftijd van 13/14 jaar komen bij elkaar in de pastorie, bovenop de berg tegenover de kerk.

Van hieruit worden ze door de "Trachtenkapelle", de "Kirnbacher Kurrende", de raad van het kerkgenootschap, de pastoor, ouders en peetouders afgehaald, waarna ze dan samen in een feestelijke stoet naar de kerk gaan om de kerkdienst bij te wonen. Zij betreden van de kerk uit gezien, als kinderen de kerk en verlaten ze weer als volwassenen.

Erntedank (dankzegging)

Altijd op de eerste zondag in oktober wordt het "Erntedankfest" (dankzeggingsfeest) gevierd. Ook in de huidige tijd, waarin we voor het behoud van ons eten niet meer zo afhankelijk zijn van optimale weersomstandigheden, bedanken mensen zich op deze dag.

In Kirnbach wordt ter gelegenheid van de dankzegging ieder jaar een krans gemaakt voor de feestelijke optocht, die onder begeleiding van de "Trachtenkapelle" en de "Kurrende" in de versierde kerk wordt gedragen.

Bruiloft

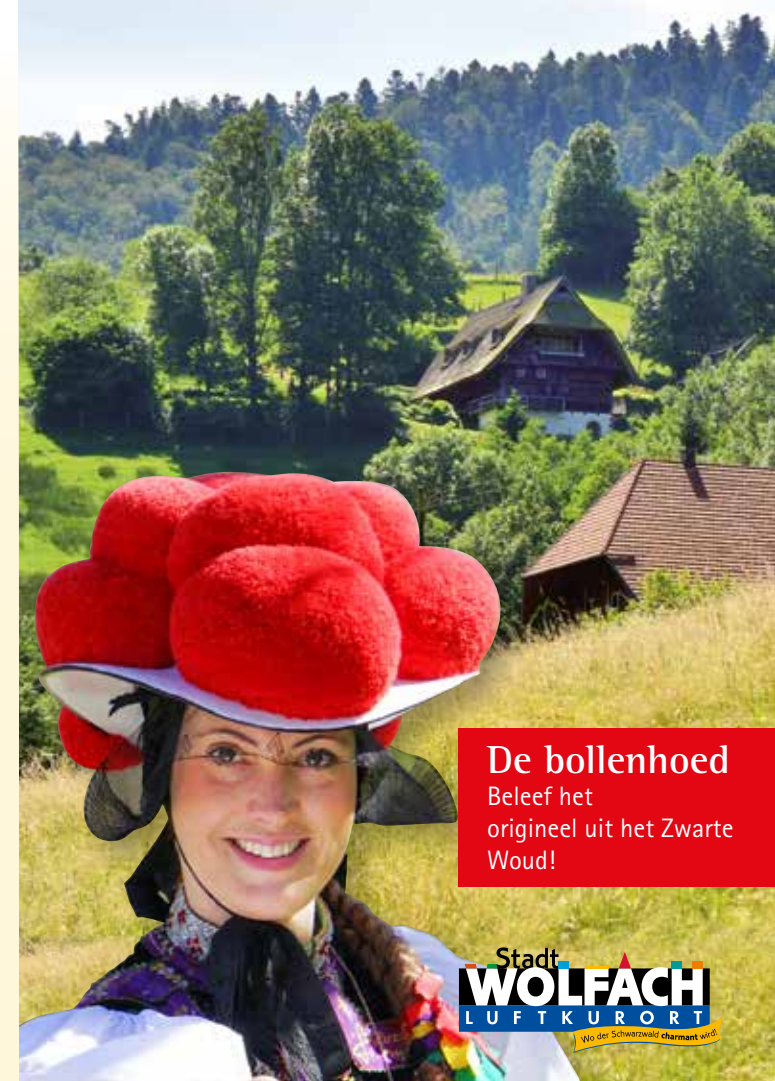
Bijna nog zeldzamer als de confirmatie in traditionele klederdracht, is het huwelijk in traditionele klederdracht in het Zwarte Woud.

Maar ze bestaan nog, want ook tegenwoordig zijn jonge mensen zich nog bewust van hun roots en willen deze dag bijzonder feestelijk vieren.

wolber.eu

Karl Wöhrle WEG

Kirnbacher-bollenhoed-dalweggetje



De bollenhoed
Beleef het origineel uit het Zwarte Woud!

Stadt
WOLFACH
LUFTKURORT
Wo der Schwarzwald charmant wird



Pure idylle in het Kirnbachtal

Bijzonder mooi versierde huizen en tuinen sieren de hellingen en de weg langs de beek. Bomen zorgen er voor schaduw, het water klettert, stroom en valt over de treden. Als vanzelf bereikt u uw doel bij de kerk of in het dal.

Korte beschrijving Kirnbacher-Bollenhut-Talwegle (Kirnbacher-bollenhoed-dalweggetje):

Verzorgd grindpad dat ook geschikt is voor kinderwagens, bankjes, fontein, picknick-mogelijkheden, toegang tot de beek, weiden om te spelen, duizend dingen om te ontdekken en bewonderen.

Ontdek ook de wandelroutes Bollenhut-Sommerberg-Weg (bollenhoed-Sommerberg-pad) en Bollenhut-Winterberg-Weg (bollenhoed-Winterberg-pad), midden door de bossen en langs de berghellingen, met fantastische uitzichten op het Kirnbachtal.

Slotsom: Beslist ontdekken!

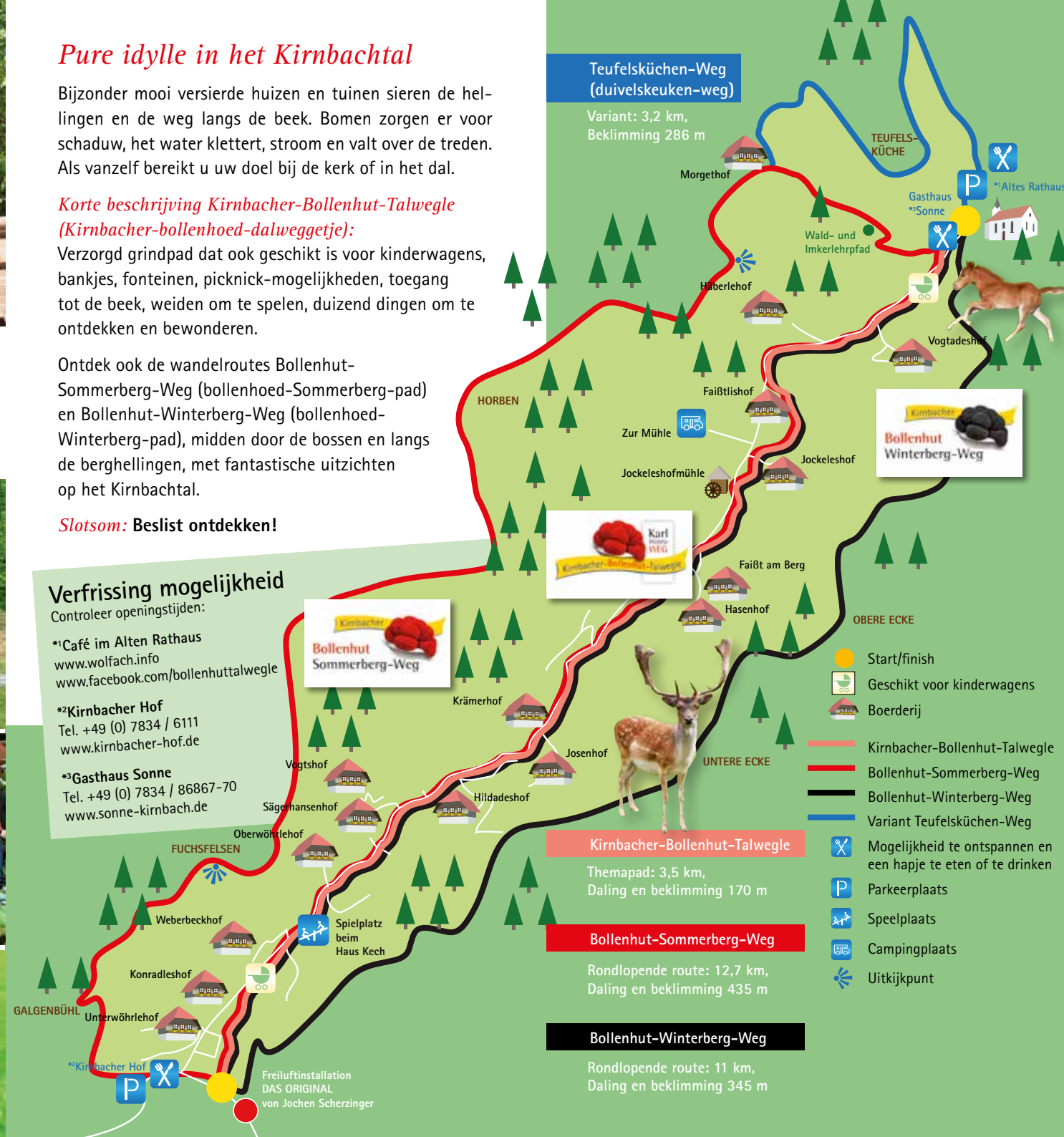
Verfrissing mogelijkheid

Controleer openingstijden:

*1Café im Alten Rathaus
www.wolfach.info
www.facebook.com/bollenhuttalwegle

*2Kirnbacher Hof
Tel. +49 (0) 7834 / 6111
www.kirnbacher-hof.de

*3Gasthaus Sonne
Tel. +49 (0) 7834 / 86867-70
www.sonne-kirnbach.de



Bord 1 en 8

Uw bijzonder plus:

Shuttle-service op aanvraag is mogelijk in het "Gasthaus Sonne".
Tel.: +49 (0)7834 - 868670

Met sculpturen en informatieborden rondom de bollenhoed.



Bord 2

De rode bollenhoed is de ambassadeur van het Zwarte Woud en toch maar een origineel in drie gemeentes in het centrum van het Zwarte Woud: In Kirnbach, Gutach (een dorp gelijk aan de andere kant van de berg) en in Hornberg-Reichenbach (over de berg verder weg in het dal gelegen).

Maar de rode bollenhoed is niet de enige hoofdbedekking voor meisjes en vrouwen. Hier in chronologische volgorde:

Afbeelding 1:
De kinderen dragen een kap.

Afbeelding 2:
De rode bollenhoed en de sieraden voor de staart ("Spiegele") wordt voor het eerst gedragen tijdens de confirmatie. Nu is het meisje een jonge vrouw.

Afbeelding 3:
De "Schäppel" wordt gedragen door alleenstaande vrouwen tijdens feesten, "Heimat"-avonden en kerkelijke gelegenheden en natuurlijk ter gelegenheid van hun bruiloft.

Afbeelding 4:
De zwarte bollenhoed is bedoeld voor getrouwde vrouwen en hierbij wordt geen versiering voor de staart meer gedragen. De haren verdwijnen onder de kap. En, ook daar was vroeger al sprake van, vrouwen die ongehuwd zijn maar wel een kind hebben, dragen een zwarte bollenhoed.

De bollenhoed tot in het detail, gezien vanaf het hoofd van de draagster:

Een strodak, van gips voorzien en beschilderd met witte en zwarte verf.

Boven elk grote wollen bollen en drie kleinere, die nauwelijks te zien zijn.

Als men de bollen van bovenaf bekijkt, is duidelijk een kruis te herkennen.



De hoed weegt ongeveer drie pond.